

N° 3783.

IRAK ET SUÈDE

Echange de notes comportant un arrangement provisoire relatif aux relations commerciales entre les deux pays. Bagdad, le 3 novembre 1935.

IRAQ AND SWEDEN

Exchange of Notes constituting a Provisional Arrangement regarding Commercial Relations between the Two Countries. Baghdad, November 3rd, 1935.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 3783. — EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF IRAQ AND THE SWEDISH GOVERNMENT CONSTITUTING A PROVISIONAL ARRANGEMENT REGARDING COMMERCIAL RELATIONS BETWEEN THE TWO COUNTRIES. BAGHDAD, NOVEMBER 3RD, 1935.

French official text communicated by the Swedish Minister for Foreign Affairs. The registration of this Exchange of Notes took place November 28th, 1935.

I.

SWEDISH LEGATION.

BAGHDAD, *November 3rd, 1935.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

In accordance with instructions received from my Government, I have the honour to inform Your Excellency that, in pursuance of the desire common to our two Governments to foster in every way the development of commercial relations between Sweden and Iraq, His Majesty's Government agrees, provisionally and pending the conclusion of a treaty of commerce between the two countries, to Iraqi nationals and products of the soil and industry of Iraqi origin and provenance being accorded in Sweden as from to-day treatment as favourable as that granted to the nationals and products of the most-favoured nation.

It is understood that the application of the present Provisional Arrangement shall be subject to the application of most-favoured-nation treatment in Iraq to Swedish nationals and products of the soil and industry of Swedish origin and provenance.

Nevertheless, the aforesaid undertakings shall not apply to privileges granted, or to be granted, to any contiguous country for the purpose of facilitating frontier traffic, or to privileges arising out of a Customs Union, or to privileges granted, or to be granted, by Sweden to Denmark or Norway or to both those countries, or to privileges granted, or to be granted, by Iraq to Turkey or to any country whose territory was an integral part of the Ottoman Empire in Asia in 1914.

The present Arrangement shall remain in force until the expiry of a period of three months as from the date of its denunciation by either of the Parties.

I have the honour to be, etc.

(Signed) G. REUTERSKIÖLD,
Swedish Chargé d'Affaires.

His Excellency
Noury Pasha Es-Said,
Minister for Foreign Affairs,
etc., etc., etc.,
Baghdad.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

II.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS,
BAGHDAD, IRAQ.

No. 9561.

November 3rd, 1935.

SIR,

I have the honour to inform you that in pursuance of the desire common to our two Governments to foster in every way the development of commercial relations between Iraq and Sweden, His Majesty's Government agrees, provisionally and pending the conclusion of a treaty of commerce between the two countries, to Swedish nationals and products of the soil and industry of Swedish origin and provenance being accorded in Iraq as from to-day treatment as favourable as that granted to the nationals and products of the most-favoured nation.

It is understood that the application of the present Provisional Arrangement shall be subject to the application of most-favoured-nation treatment in Sweden to Iraqi nationals and products of the soil and industry of Iraqi origin and provenance.

Nevertheless, the aforesaid undertakings shall not apply to privileges granted, or to be granted, to any contiguous country for the purpose of facilitating frontier traffic, or to privileges arising out of a Customs Union, or to privileges granted, or to be granted, by Iraq to Turkey or to any country whose territory was an integral part of the Ottoman Empire in Asia in 1914, or to privileges granted, or to be granted, by Sweden to Denmark or Norway or to both these countries.

The present Arrangement shall remain in force until the expiry of a period of three months as from the date of its denunciation by either of the Parties.

I have the honour to be, etc.

(Signed) NOURY SAID,
Minister for Foreign Affairs.

Monsieur G. de Reuterskiöld,
Swedish Chargé d'Affaires
at Baghdad (Teheran).